

Só·tsi yohaháksΛhse? yonyΛhtalohlókhu sΛ tahnú tyotho·lé
-hahaksΛ?s- *-nyΛhtalohlokhu-* *-thole-*
too bad roads snowdrifts also and cold

okhale? tetyonyo?kwata·sé, nΛ kati? tetyó·kalas nΛ tho
-nyo?kwatase- *-?kal-*
and a blizzard now it is dark when

tshyahá·newe? tsi? nú nika·yÁ ne?n lawΛhéyu.
-ew- *-yΛ-* *-Λhey-*
when they two arrived where it lies the dead man

Yuthnekahni·núhe? khale? kohsa·tÁs tetkutitásta?
-athnekahninu- *-tast-*
one sells liquor and horses they stand there

tsi? niyuthnekahni·núhe? tahyatáyahte. Só·tsi? niwístohse?
-athnekahninu- *-atawyaht-* *-wistohs-*
at where they sell liquor the two went in too they are cold

tóhka ok wahnihnekí·la okhna? wahuwali?wanu·tú·se?
-hnekihl- *-li?wanutu?s-*
some they had drinks and they asked him

lathnekahni·núhe kátsa? nu nika·yÁ ne?n lawΛhéyu.
-athnekahninu- *-yΛ-* *-Λhey-*
he sells liquor where does it lie the dead man

WahÁ·lu? ne?n lathnekahni·núhe? “Tho tsi? tetkutitásta? kohsa·tÁs
-ihlu- *-athnekahninu-* *-tast-*
he said the bar keeper there where they stand horses

kahsuhtákta tho ká·nyote. Tho niyo·lé nihowistókwa yotúu
-hsuht- *-hnyot-* *-le-* *-wistokw-* *-atu-*
by the wall there it stands that far he has frozen it became

kwah teyota?tíhΛ ne?n laoyelútha.” NÁ kwi né· tho nyahá·ne?
-ata?tihΛ- *-yelut-* *-e-*
just it is stiff his body so then there they went

tahnú tetyó·kalas kwah nok né· yuteka?tákhwa ok ne?n
-?kal- -ateka?tahkw-
and it is dark only one makes fire with it or

“matches” niha·wí·se? yahyatáyahte? tsi? tetkutitásta,
-hawi- -atawyaht- -tast-
they carried they went in at the stable

tho kati? yehnéhsaks tehonahtsatuháti se? kati? wi ka?ikál
-ehsak- -ahtsat-
there they look for they are feeling around this

tho ya?thau·kó· shayá·tat okhna? né· taka?lhe·nyáne?
-ukw- -ya?t- -?lhenya?-
there he went against it one man and so it fell over

ka?i·kál lawΛhéyu wa?tyawánhale? “tha·áh” nΛ kyok wi né·
-Λhey- -wΛnhal-
this dead man sound moving [sound] right away

tutahyanítskwahkwe? yusahniyakΛhtá·tshi teswalelúti né· tho
-anitskwahkw- -yakΛhta?tshy- -alelutye-
they jumped up they ran back out racing there

yusahninohó·kahte? tsi? tyuthnekahni·núhe. Wahál·lu? shayá·tat,
-nhoho?kaht- -athnekahninu- -ihlu- -ya?t-
they went for the door at the bar he said one of them

“Takniniha yetsistaláhkwa só·tsi yotétsat tsi? naukniyá·tahwΛ.”
-nih- -tsistalahkw- -atetsat- -ya?tawΛ-
loan us a lantern too it's scary what happened to us

Né· kati? né· onál yahatsistáhwawe? yashakotsistóthahse?
-tsistáhw- -tsistotha?s-
so then he took the light he offered them the light

ya?thuwayá·takhwe? tho né? kwí onál ka?slehtáku nukwáti
-ya?tahkw- -?sleht-
they picked him up and then in the vehicle direction

